

HIN1B09b
(Expression écrite)

Cours-3

Dictée – Répondez aux questions suivantes

1. ब्राह्मण कुमार अध्ययन के लिये कौन से विश्व प्रसिद्ध केन्द्र में गया ?
2. कई साल/सालों तक वह परीक्षाओं में क्यों अनुत्तीर्ण होता रहा ?
3. कुएँ की जगत पर उसने विद्या प्राप्ति का क्या मंत्र सीखा ?

Traduisez les phrases suivantes en hindi. Utilisez le comparatif.

1. En France, quelle est la plus grande ville - avec une population croissante ?
2. Ce qui est étonnant c'est que les pauvres donnent – leurs cœur est plus grand que celui des riches.
3. En France les enfants sont très intelligents mais ils jouent aux jeux vidéo plus que d'autres.
4. Les étudiants de Delhi parlent mieux anglais que d'autres étudiants. Ils lisent plus de journaux en anglais
5. Le SDF me dit en souriant « si vous n'avez pas d'argent ce n'est pas grave donnez au moins une cigarette»

Dites-le en hindi

1. Pierre a voyagé dans le train debout. Céline est venue assise. Elle avait réservé.
2. Soudain, Archimède, assis/somnolant dans la baignoire (टब-m) dit "Euréka".
Il courut nu dans la rue en criant "j'ai trouvé".
3. Je n'irai pas voir ce film je l'ai déjà vu.
4. Quand tu auras fini de faire la vaisselle, nettoie la cuisine avec le balai là-bas.
5. Le fils de Koumar ne viendra pas avec nous – il a déjà vu/visité Disneyland cinq fois

Solutions possibles

1. फ्रांस में बढ़ती हुई आबादी / जनसंख्या वाला कौनसा सबसे बड़ा शहर है ?
 2. हैरान करने वाली/चौंकाने वाली बात यह है कि गरीब (लोग) देते हैं - उनका दिल अमीरों के दिल से बड़ा होता है ।
 3. फ्रांस में बच्चे बहुत बुद्धिमान/अक्लमंद होते हैं लेकिन वे दूसरे बच्चों से ज़्यादा वीडियो गेम्स खेलते हैं ।
 4. दिल्ली के छात्र दूसरों से बेहतर /ज़्यादा अच्छी/ अंग्रेज़ी बोलते हैं । वे ज़्यादा अंग्रेज़ी अखबार पढ़ते हैं ।
 5. भिखारी (mendiant) मुझसे मुस्कुराते हुए बोला "अगर आपके पास पैसे नहीं (हैं) तो कोई बात नहीं, कम से कम एक सिगरेट ही दे दीजिये ।
-
1. पिएर ने /खड़े खड़े /खड़े होकर यात्रा की । सेलीन बैठी हुई आई। उसने टिकट आरक्षित किया था ।
 2. अचानक आर्कीमिडीज़ टब में ऊँघते हुए बोला "यूरेका" । "मिल गया" कहते हुए वह सड़क पर/गली में नंगा दौड़ा ।
 3. मैं यह फ़िल्म देखने नहीं जाऊँगा, मैं इसे देख चुका हूँ।
 4. जब तुम बर्तन साफ़ कर चुकोगे, रसोईघर वहाँ (पड़े हुए) झाड़ू से साफ़ करना।
 5. कुमार का बेटा हमारे साथ नहीं आएगा – वह डिस्नेलैंड पहले ही पाँच बार देख चुका है।

Devoir

Rédigez la conversation entre l'étudiant et son gourou qui lui explique ce qu'il avait appris sur le chemin au bord du puits (करत करत अभ्यास).